

ADDRESS Via Arno, 3
20029 TURBIGO (MI) ITALIA
PHONE 0331 871111 (3 linee r.a.)
TELEFAX 0331 871468
E-MAIL turozzi@turozzi.it

s.n.c. officine meccaniche

turozzi
fratelli



Raccordi in acciaio per impianti ad alta pressione
Steel fittings for high pressure plants

CLIENTE / Purchaser SAMIC S.r.l.		CERTIFICATO DI COLLAUDO Works certificate EN 10204 3.1.B		FOGLIO Sheet 4
ORDINE / Order VARI ns.DdT 567		N. 33707 DEL / Of 31/03/2004		

ITEM Item	QUANTITÀ Quantity	DESCRIZIONE / Description	COLATA Heat	MATERIALE Material	CERTIF. ORIG. MID certif.	ACCIAIERIA / FORNITORE Steel plant / Supplier
77	22	TEE 1.1/2 3000 SM A105	77621	A105	31201/0051	RIVA
84	5	TEE 1 6000 SM A105	73488	A105	45013/1060	RIVA
100	2	PIPE/WIP. 1/2x100 0.10 PE/TE HP304L	54700	A312 TP304L/304	3146/0506	CHANGHON S.S
105	5	PIPE/WIP. 1/2x100 0.100 PE/TE WP11	04544	A335 P11	2612/0005	SENTELER
VS.ORD. 03770RD100RD/1 DEL 12/03/04						
2	12	HALF COUPLING 1.1/2 3000 SM A105	77603	A105	12311/2091	RIVA
3	2	HALF COUPLING 3/4 3000 SM A105	77621	A105	1204/706.1	RIVA
5	20	PLUG FOR GANNA RAY H27.5 L-29 A105	17460	A105	3157/007.1	CEDER SCAL
6	10	HEX.HD.PLUG 1.1/4 NPT A105	179330	A105	1150/5003	LENZ

ANALISI CHIMICA - Chemical Analysis

COLATA Heat	C %	Mn %	Si %	P %	S %	NI %	Cr %	Mo %	Ti %	V %	Cu %	Al %	Nb %	N %	%	%	C.E. %
77621	0.200	0.89	0.23	0.010	0.008	0.02	0.08	0.010		0.020	0.180	0.023	0.001				0.39
73488	0.200	0.89	0.22	0.014	0.009	0.06	0.11	0.010		0.017	0.140	0.023	0.001				0.39
54700	0.016	1.72	0.43	0.031	0.000	7.42	18.27										
04544	0.110	0.46	0.60	0.014	0.008	0.08	1.18	0.530									
77603	0.183	0.94	0.22	0.010	0.008	0.04	0.03	0.010		0.018	0.120	0.023	0.001				0.37
77621	0.209	0.83	0.22	0.017	0.021	0.07	0.11	0.010		0.002	0.230	0.006	0.001				0.37
17460	0.200	0.92	0.29	0.010	0.001	0.03	0.03	0.010		0.002	0.200	0.028	0.003				0.40
179330	0.190	0.93	0.27	0.011	0.000	0.19	0.08	0.010		0.001	0.180	0.023	0.004				0.38

CARATTERISTICHE MECCANICHE - Mechanical Test

COLATA Heat	R Tensile Strength N/mm²	S Yield Point N/mm²	A: 2" Elongation %	C Reduction of area %	Bending Test	Flattening Test	Hydraulic Test	HB Hardness test	KV Impact test J	Temp.°C	STATO DI FORNIT. (TRATT. TERM.) Supply cond. (heat treatment)	TEMP. °C	NOTE Remarks
77621	515	315	32.5	56.7				130 150	80 50 80	-5			
73488	515	319	32.5	56.6				180 160					
54700	572	262	61.0					2500F31			SOLUT.TREATED	1000	
04544	400	333	42.0					2500F31			NORM. & TEMPERED	750	
77603	510	315	32.0	55.0				157 157	99 100 102	30			
77621	511	318	32.0	57.0				153 154	290 291 292	-5			
17460	522	350	29.0	50.0				150 153	80 70 70	5			
179330	510	340	30.0	55.0				155 155	100 82 85	5			

NATURA DEL MATERIALE / Kind of material Acciaio elaborato al forno elettrico Steel made by electric furnace	NOTE / Remarks 03770RD114RD-ORD100RD/01 030640RD121RD-ORD121RD/1 PED 97/23/EC annex 1, par 4.3.
---	---

COLLAUDI INTERNI / Works inspection Visivo/Dimensionale Visual/Dimensional	RISULT. Result O.K. O.K.	COLLAUDI SUPPLEMENTARI / Supplementary tests	RISULT. Result
--	---	--	-------------------

I VALORI CHIMICI E MECCANICI RIPORTATI NEL PRESENTE CERTIFICATO SONO QUELLI DICHIARATI NEI RELATIVI CERTIFICATI DI ACCIAIERIA E/O CERTIFICATI DI PROVE DEL FORNITORE.
Chemical and mechanical values indicated in this certificate are those stated in the relevant mill certificate and/or supplier's test certificate.

ENTE COLLAUDATORE / Inspection agency

RESPONSABILE QUALITÀ / Quality Manager

turozzi
fratelli

